

## EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity

Dokument-Nr.:  
Document No.:

**KST06001**

**Wir**

**We**

Name des Anbieters / Herstellers:  
Supplier's / manufacturer's name:

**mdexx Magnetronic Devices GmbH & Co. KG**  
**A Siemens Company**  
**Richard-Dunkel-Straße 120**  
**D-28199 Bremen**

Anschrift:  
Address:

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte**  
**declare under sole responsibility that the products**

Produktbezeichnung

**Netzgeräte mit Transformatoren nach EN 61558\***

\* gekennzeichnet mit EN 61558 und dem entsprechenden Bildzeichen auf dem Typenschild

Productdescription

**Power Supplies with Transformers according to EN 61558\***

\* marked with EN 61558 and the appropriated symbol on the name plate

**4AV...**

**mit den folgenden Europäischen Richtlinien übereinstimmen:**  
**are in conformity with the following directives:**

**73/23/EWG**

Richtlinie des Rates zur Rechtsangleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (geändert durch 93/68/EWG)

**73/23/EEC**

Council Directive on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (amended by 93/68/EEC)

**89/336/EWG**

Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (geändert durch 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG und 93/97/EWG)

**89/336/EEC**

Council Directive on the approximation of the laws of Member States relating to electromagnetic compatibility (amended by 91/263/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC und 93/97/EEC)

**Weitere Angaben über die Einhaltung der o.g. Richtlinien siehe Rückseite**  
**Further details about the accordance with the above-named directives see overleaf**

Jahr, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:  
Year in which the CE marking was affixed: **2006**

Bremen, den 28.02.2006  
Ort und Datum der Ausstellung  
Place and date of issue

  
**Eberle**  
**Siemens AG A&D CD**






  
**Dr. Küllig**  
**Siemens AG A&D CD**

Name, Unterschrift oder gleichwertige Kennzeichen des Befugten  
Name, signature or equivalent marking of authorized person

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation / unserer Kataloge sind zu beachten.  
This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties. The safety documentation accompanying the product / our catalogs shall be considered in detail.

Die Konformität mit den Richtlinien wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:  
*Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:*

**Harmonisierte Europäische Normen:**  
*Harmonized European Standards:*

Nummer und Ausgabe Bildzeichen <i>Number and date of issue Symbol</i>	Titel <i>title</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
EN 61558-1 : 1997	Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten und dergleichen <i>Safety of power transformers, power supply units, reactors and similar products</i> Allgemeine Anforderungen und Prüfungen <i>General requirements and tests</i>	entspr. VDE 0570 Teil 1 <i>corr. to VDE 0570 Part 1</i>
EN 61558-2-1 : 1997 	Besondere Anforderungen an Netztransformatoren für allgemeine Anwendungen <i>Particular requirements for separating transformers for general use</i>	entspr. VDE 0570 Teil 2-1 <i>corr. to VDE 0570 Part 2-1</i>
EN 61558-2-2 : 1998 	Besondere Anforderungen an Steuertransformatoren <i>Particular requirements for control transformers</i>	entspr. VDE 0570 Teil 2-2 <i>corr. to VDE 0570 Part 2-2</i>
EN 61558-2-4 : 1997 	Besondere Anforderungen an Trenntransformatoren für allgemeine Anwendungen <i>Particular requirements for isolating transformers for general use</i>	entspr. VDE 0570 Teil 2-4 <i>corr. to VDE 0570 Part 2-4</i>
EN 61558-2-6 : 1997 	Besondere Anforderungen an Sicherheitstransformatoren für allgemeine Anwendungen <i>Particular requirements for safety isolating transformers for general use</i>	entspr. VDE 0570 Teil 2-6 <i>corr. to VDE 0570 Part 2-6</i>
EN 61558-2-13 : 1999 	Besondere Anforderungen an Spartransformatoren für allgemeine Anwendungen <i>Particular requirements for auto-transformers for general use</i>	entspr. VDE 0570 Teil 2-13 <i>corr. to VDE 0570 Part 2-13</i>
EN 62041 : 2003	Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten, Drosseln und dergleichen – EMV-Anforderungen <i>Power transformers, power supply units, reactors and similar products – EMC requirements</i>	entspr. VDE 0570 Teil 10 <i>corr. to VDE 0570 Part 10</i>